

Sona M. Valiyeva is one of the most notable and popular poets in Azerbaijan. Thousands of copies of her books have been sold in her own country and her books have been translated into more than ten languages. She is also a novelist, essayist, journalist and a scholar.

Sona Valiyeva was born in 1963 in the Nakhchivan Autonomous Republic, Azerbaijan. She began to write poems early in her childhood. She graduated from the Azerbaijan State Institute of Arts (now the Azerbaijan State University of Culture and Arts), Baku, in 1984. Valiyeva began her career as a teacher at the Üzeyir Hacıbəyov College of Music in Nakhchivan from 1984 to 1994. Then she worked as a correspondent for *Ses* (The Voice), a newspaper in Baku, from 1995 to 1999.

Her first book *My Pink World* was published in 2007 in Baku. *Anzohri*, her second book of poetry, came out in 2011. Both books were of interest to literary circles, with dozens of research articles dedicated to them. *Sona Valiyeva's* new book of poetry called *The World in the Gush of the Almighty* includes poems she has written in recent years. The book *Bitməyən söz* (A Never-Ending Word), published in 2017, includes scientific and publicist articles on *Sona Valiyeva's* life and work.

She lives in Baku with her family.



THE SMELL OF SNOW

Sona Valiyeva

The
SMELL OF SNOW

selected poems by
Sona Valiyeva



Tanınmış şairə Sona Vəliyevanın “Qar ətri” kitabı ingilis dilində ışığı üzünü görüb

Bakıda “Vektor” Beynəlxalq Nəşrlər Evi tanınmış Azərbaycan şairəsi Sona Vəliyevanın “Qar ətri” (The Smell of Snow) şeirlər kitabını ingilis dilində çap edib. Şeir mətnlərini ingilis dilinə filologiya üzrə fəlsəfə doktoru Kamran Nəzirli çevirib. Kitabın redaktoru Henri Braundur. AZƏRTAC xəbər verir ki, topluya şairənin 63 şeiri daxil edilib. Kitab dörd bölmədən ibarətdir - giriş, ev, sevgi və təbiət. Topluya “Ön söz” yazan tərcüməçi deyir: “Qar ətri” kitabı müasir Azərbaycan poeziyasının (XXI əsr) istedadlı nümayəndələrindən biri olan Sona Vəliyevanı ingilisdilli oxucularla tanış etmək məqsədi daşıyır. Kitab, həmçinin ingilis dilində müasir Azərbaycan şeiri ilə maraqlanan insanlar üçün də faydalı olacaq. Bu iki kateqoriyadan olan oxucuları nəzərə alaraq, mən şairənin ən yaxşı şeirlərini seçdim və onları şərhlər və izahlarla birlikdə kitabına daxil etdim, çalışdım ki, şərhlərdəki informasiya yükü bir qədər çox olsun”.

“Ön söz”də daha sonra deyilir ki, Sona Vəliyevanın şeirlərində qaldırılan geniş məsələlər, mövzu zənginliyi ciddi sosial və poetik çağırışlar vəd edir. Forma və məzmun yeniliyi, canlı, tutumlu misralar, qafiyəsiz bəndlər... bütün bunlar yeni nəsil Azərbaycan şairlərinin, o cümlədən Sona Vəliyevanın yaradıcılığında nəzərəçarpan xarakterik cəhətlərdir.

Kitaba şairənin müxtəlif illərdə yazdığı əsasən sərbəst şeirləri daxil edilib. Əsas mövzular ev, sevgi, təbiət və sosial məsələlərlə bağlıdır. Onun şeirləri beynəlxalq dəyərlərə söykənir, bu şeirlərdə, sözün böyük mənasında, sevgi var - Vətənə, evə, ailəyə, Allaha, təbiətə, dosta, azadlıq və tolerantlıq prinsiplərinə... Dünyaya sevgi sayılan dəyərlərin taleyi şairəni narahat edir.